

Dist.  
GENERAL

S/26588  
17 October 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ موجهة إلى  
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكرواتيا لدى  
الأمم المتحدة

إن المتمردين الصرب في إقليم كرواتيا يواصلون سياستهم المتطرفة في رفض الامتثال لغيراته مجلس الأمن ذات الصلة. فمنذ اعتماد مجلس الأمن للقرار ٨٧١ (١٩٩٢)، زاد الصرب الحربيون في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة من تهدياتهم ضد حكومة كرواتيا الشرعية وهم يواصلون علناً رفضه أحكام القرار الآتف الذكر. وفي هذا الصدد، أود استرئاع انتباهم إلى الأحداث التالية المؤثقة رسميًا في تقارير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع في شهر تشرين الأول/أكتوبر.

ففي القطاع الشمالي من المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة، يذكر مراقبو الأمم المتحدة العسكريون وجود "١٥٠" من قوات الصرب الخاصة في منطقة بلاسكي (ربما من البوسنة) ... لتعزيز المواجهة الصربية "٧٠" (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢).

وفي القطاع الشرقي من المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة، بتاريخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر، "حاولت مجموعة من ٢٠ متطوعاً من الصرب (نمور أركان) عبور جسر باتينا دون ترخيص من الأمم المتحدة، وبدأت القتال بقبضته اليد مع القوات البلجيكية المرابطة في نقطة التفتيش هناك ... وأفلح الصرب في العبور". وفي اليوم ذاته، ذكر مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في القطاع الجنوبي "حركة تعزيزات صربية من البوسنة" (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢).

وفي القطاع الشرقي "قام ٥ مظلليون (أركان) بعملية قفز، تدريبي فيما يظهر، من طائرتين في المنطقة الواقعة شمال أردوت". (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣). في جميع المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة "أعلن عن تعبئة عامة على أثر 'رفض' قرار مجلس الأمن ٨٧١ (١٩٩٢) من جانب 'برلمان' جمهورية كرايينا الصربية المعلنة ذاتياً". (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣).

وفي القطاع الجنوبي "استمر عدد من قوافل التعزيزات الصربية في الوصول من البوسنة ... إلى شمال ميداك وإلى كنين". وأبلغت قوة الأمم المتحدة للحماية في القطاعين الشرقي والجنوبي عن تزايد مستوى انتهاكات وقف إطلاق النار "الصادرة عن الصرب أساساً". (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣).

.....

181093 181093 93-56162

وفي القطاع الشرقي "ذكر أن قافلة مؤلفة من عدة شحنات وحافلات تقل حوالي ٢٥٠ جنديا قدّمت من صربيا إلى القطاع الشرقي". (تقرير قوة الأمم المتحدة للحماية عن الوضع، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣).

إن الأحداث الآتية الذكر هي أمثلة على الانتهاكات الصارخة لقرارات مجلس الأمن، وخاصة القرار ٧٦٩ (١٩٩٢) الذي يدعو إلى إقامة مراقبة شديدة لقوة الأمم المتحدة للحماية على عبور الحدود الدولية بين كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وبين كرواتيا والبوسنة والهرسك، على طول الحدود المطابقة للمناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة.

وتبرهن هذه الأحداث أيضا على أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) تواصل التصرف تصرفا يخالف قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، متوجهة بوجه خاص الفقرة ٤ من القرار ٨٧١ (١٩٩٣).

ونظرا للتزام مجلس الأمن "بضمان احترام السيادة والسلامة الإقليمية لجمهورية كرواتيا" - على النحو الوارد في الفقرة ٢ من القرار ٨٧١ (١٩٩٢) - تود الحكومة الكرواتية أن يتّخذ المجلس الإجراءات الملائمة لمنع مزيد من التدخل من جانب جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) في الشؤون الداخلية لكرواتيا.

وأرجو التكرم بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ماريون نوبيلو

السفير

الممثل الدائم

— — — — —